



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/Sub.2/1994/L.10/Add.6
17 de agosto de 1994

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
Subcomisión de Prevención de Discriminaciones
y Protección a las Minorías
46° período de sesiones
Tema 22 del programa

PROYECTO DE INFORME DE LA SUBCOMISION DE PREVENCION DE
DISCRIMINACIONES Y PROTECCION A LAS MINORIAS SOBRE
SU 46° PERIODO DE SESIONES

Relator: Sr. Osman El-HAJJE

INDICE

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
VI. ELIMINACION DE LA DISCRIMINACION RACIAL	1 - 19	2

* El documento E/CN.4/Sub.2/1994/L.10 y sus adiciones contendrán los capítulos del proyecto de informe relativos a la organización del período de sesiones y a los diversos temas del programa. Las resoluciones y decisiones aprobadas por la Subcomisión, así como los proyectos de resolución y decisión y otras cuestiones sometidas a la Comisión de Derechos Humanos, figurarán en el documento E/CN.4/Sub.2/1994/L.11 y sus adiciones.

VI. ELIMINACION DE LA DISCRIMINACION RACIAL

A. Medidas para combatir el racismo y la discriminación racial
y papel que ha de desempeñar la Subcomisión

1. La Subcomisión examinó el punto a) del tema 5 en sus sesiones quinta, sexta y séptima, celebradas los días 3, 4 y 5 de agosto de 1994.
2. La Subcomisión dispuso de los documentos siguientes para su examen de este punto:

Informe del Secretario General (E/CN.4/Sub.2/1994/12);

Nota del Secretario General (E/CN.4/Sub.2/1994/37);

Carta dirigida al Presidente de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías por el Presidente del Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial (E/CN.4/Sub.2/1994/38);

Estudio sobre los logros alcanzados y los obstáculos surgidos durante los Decenios de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial; informe del Sr. A. Eide, Relator Especial (E/CN.4/Sub.2/1989/8 y Add.1);

Informe presentado por el Sr. M. Glélé-Ahanhanzo, Relator Especial encargado de examinar la cuestión de las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia, de conformidad con la resolución 1993/20 de la Comisión de Derechos Humanos (E/CN.4/1994/66).

3. En el debate general hicieron declaraciones 1/ los siguientes miembros de la Subcomisión: Sr. Alfonso Martínez (7ª), Sr. Bengoa (7ª), Sr. Boutkevitch (7ª), Sra. Chávez (7ª), Sr. Eide (5ª, 6ª), Sr. El-Hajjé (6ª), Sr. Guissé (5ª), Sra. Gwanmesia (7ª), Sr. Hakim (7ª), Sr. Joinet (7ª), Sra. Forero Ucros (6ª), Sr. Lindgren Alves (6ª), Sra. Palley (7ª), Sr. Ramadhane (7ª) y Sra. Warzazi (6ª).
4. Hicieron declaraciones los observadores de Alemania (7ª), la India (7ª), el Iraq (7ª), Myanmar (7ª) y Turquía (6ª).
5. Hicieron declaraciones los representantes de las siguientes organizaciones no gubernamentales: Anti-Slavery International (7ª), Asociación Internacional contra la Tortura (6ª), Asociación Internacional de Derechos Humanos de las Minorías Americanas (6ª), Asociación Internacional de Educadores para la Paz Mundial (6ª), Centro Europa-Tercer Mundo (5ª), Congreso Judío Mundial (5ª), Consejo Internacional de Mujeres Judías (5ª), Desarrollo Educativo Internacional (7ª), Federación Internacional para la

Protección de los Derechos de las Minorías Étnicas, Religiosas y Lingüísticas y de Otras Minorías (6ª), Grupo Pro Derechos de las Minorías (5ª), Movimiento contra el Racismo y por la Amistad entre los Pueblos (6ª), Movimiento Internacional contra todas las Formas de Discriminación y Racismo (6ª), Movimiento Internacional de Reconciliación (5ª) y Organización Internacional para Promover la Libertad de Enseñanza (5ª).

6. Hicieron declaraciones equivalentes al derecho de respuesta los observadores de Alemania (7ª), la India (7ª), el Iraq (7ª) y Myanmar (7ª).

7. En la 17ª sesión, celebrada el 12 de agosto de 1994, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1994/L.3 patrocinado por el Sr. Alfonso Martínez, el Sr. Bengoa, el Sr. Bossuyt, el Sr. Boutkevitch, la Sra. Chávez, el Sr. Chernichenko, el Sr. Eide, el Sr. El-Hajjé, la Sra. Forero Ucros, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Hakim, el Sr. Hatano, el Sr. Joinet, el Sr. Khan, la Sra. Koufa, el Sr. Limón Rojas, el Sr. Lindgren Alves, el Sr. Maxim, la Sra. Mbonu, la Sra. Palley, el Sr. Ramadhane y la Sra. Warzazi.

8. El proyecto de resolución fue aprobado sin votación.

9. El texto aprobado figura en el capítulo II, sección A, resolución 1994/2.

B. Vigilancia de la transición a la democracia en Sudáfrica

10. La Subcomisión examinó el punto b) del tema 5 del programa en sus sesiones quinta, sexta y séptima, celebradas los días 3, 4 y 5 de agosto de 1994.

11. En relación con su examen de este punto, la Subcomisión dispuso del informe preliminar sobre la vigilancia de la transición a la democracia en Sudáfrica presentado por la Sra. Judith Sefi Attah, Relatora Especial, de conformidad con la resolución 1992/6 de la Subcomisión (E/CN.4/Sub.2/1993/11), del informe de la misión efectuada a Sudáfrica por la Relatora Especial (E/CN.4/Sub.2/1993/11/Add.1) y de una nota de la Secretaría (E/CN.4/Sub.2/1994/13).

12. En la sexta sesión, celebrada el 4 de agosto de 1994, la Relatora Especial, Sra. Judith Sefi Attah, hizo una declaración.

13. En el debate general sobre este punto, hicieron declaraciones 1/ los siguientes miembros de la Subcomisión: Sr. Alfonso Martínez (7ª), Sra. Attah (7ª), Sr. Bengoa (7ª), Sr. Boutkevitch (7ª), Sra. Chávez (7ª),

Sr. Eide (5, 6ª), Sr. Fan (6ª), Sra. Forero Ucros (6ª), Sr. Guissé (5ª), Sra. Gwanmesia (7ª), Sr. El-Hajjé (6ª), Sr. Hakim (7ª), Sr. Joinet (7ª), Sr. Khalifa (7ª), Sra. Koufa (7ª), Sr. Lindgren Alves (6ª), Sra. Palley (7ª), Sra. Warzazi (6ª) y Sr. Yimer (6ª).

14. Hicieron declaraciones los observadores de Sudáfrica (6ª) y Chile (6ª).

15. La Subcomisión también escuchó declaraciones de los representantes de las siguientes organizaciones no gubernamentales: Anti-Slavery International (7ª), Asociación Internacional contra la Tortura (6ª), International Lesbian and Gay Association (5ª) y Movimiento contra todas las Formas de Discriminación y Racismo (6ª).

16. En la séptima sesión, celebrada el 5 de agosto de 1994, la Relatora Especial hizo unas observaciones finales.

17. En la 17ª sesión, celebrada el 12 de agosto de 1993, la Subcomisión examinó el proyecto de resolución E/CN.4/Sub.2/1994/L.4, patrocinado por el Sr. Bengoa, el Sr. Bossuyt, el Sr. Boutkevitch, la Sra. Chavez, el Sr. Chernichenko, el Sr. Eide, el Sr. Fan, la Sra. Forero Ucros, el Sr. Guissé, la Sra. Gwanmesia, el Sr. Hatano, el Sr. Joinet, el Sr. Khalifa, la Sra. Koufa, el Sr. Maxim, la Sra. Palley y el Sr. Yimer.

18. El proyecto de resolución fue aprobado si votación.

19. El texto aprobado figura en el capítulo II, sección A, resolución 1994/3.
